

# Freisprechanlage Audio 2000



## Bluetooth® Adapter „Audio 2000 blue“ Bedienungsanleitung





## **Funkwerk Dabendorf GmbH**

Märkische Straße  
D - 15806 Dabendorf  
Fon: +49 3377 316 - 0  
Fax: +49 3377 316 - 300

info@fwd-online.de  
[www.fwd-online.de](http://www.fwd-online.de)

Änderungen im Sinne des technischen Fortschrittes und Abweichungen vom Lieferumfang vorbehalten!  
Alle Rechte vorbehalten! Vervielfältigungen, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Genehmigung!

---

# Inhaltsverzeichnis

<b>Sicherheitshinweise</b> .....	<b>4</b>
<b>Einführung</b> .....	<b>5</b>
<b>Technische Daten und Lieferumfang</b> .....	<b>5</b>
<b>Inbetriebnahme</b> .....	<b>6</b>
<i>Voraussetzungen feststellen</i> .....	6
<i>Vervollständigung der Freisprechanlage</i> .....	7
<b>Betrieb der Freisprechanlage</b> .....	<b>8</b>
<i>Grundsätze</i> .....	8
<i>Über die Bluetooth® Technologie</i> .....	9
<i>Anzeige und Bedienelemente</i> .....	9
<i>Die Menüs</i> .....	10
<i>Gerätekopplung</i> .....	12
<i>Bluetooth® -Verbindung</i> .....	13
<i>Telefonieren</i> .....	14
<i>DTMF-Nachwahl</i> .....	14
<i>Gespräch von der Freisprechanlage auf das Telefon übertragen</i> .....	15
<i>Lautstärkeeinstellung</i> .....	15
<i>Testverbindung</i> .....	15
<b>Problembeseitigung</b> .....	<b>16</b>
<b>Hotline</b> .....	<b>18</b>
<b>Konformitätserklärung</b> .....	<b>19</b>

# Sicherheitshinweise



## **Verletzungsgefahr**

Ungeeignete Einbaustellen können Verletzungen bei einem Verkehrsunfall verursachen oder Sicherheitseinrichtungen unwirksam machen. Beachten Sie die Hinweise im Kapitel „**Einbau**“ der Einbauanleitung zum Basis-Set!



## **Beeinträchtigung der Verkehrssicherheit**

Unaufmerksamkeit kann zu gefährlichen Verkehrssituationen führen. Auch im Freisprechmodus müssen Sie Ihre Aufmerksamkeit stets auf das Verkehrsgeschehen richten. Das Telefon darf vom Fahrer während der Fahrt nur im Freisprechmodus benutzt werden! Verzichten Sie in schwierigen Situationen gegebenenfalls auf ein Telefonat!



## **Bestimmungsgemäßer Gebrauch**

Diese Freisprechanlage ist ausschließlich für den Gebrauch des angegebenen Mobiltelefons in Kraftfahrzeugen bestimmt.



## **Schutz des Systemsteckers**

Um die empfindlichen Kontakte des Systemsteckers vor Verschmutzung oder Beschädigung zu schützen, sollten Sie ihn bei Entnahme des Telefonhalters immer in das Aufnahmeteil einrasten. Dadurch erhält er außerdem mit dem Kabel eine definierte Parkposition und steht bei Bedarf sofort zur Verfügung.

## Einführung

Vielen Dank, dass Sie sich für eine Freisprechanlage des Funkwerks Dabendorf entschieden haben!

Unsere Freisprechanlagen leisten einen wichtigen Beitrag zur Verkehrssicherheit und zur komfortablen Benutzung Ihres Mobiltelefones im Auto. Bitte beachten Sie, dass für den Einbau dieser Freisprechanlage spezielle Kenntnisse und Fähigkeiten erforderlich sind.

**Wir empfehlen dringend, den Einbau des Basic Sets in einer Fachwerkstatt vornehmen zu lassen.**

### Nach dem Einbau des Basis-Sets

Verbinden Sie den Bluetooth<sup>®</sup> Adapter mit dem Kabel des Basis-Sets. Nehmen Sie sich etwas Zeit, um sich mit der Bedienung der Anlage in Verbindung mit Ihrem Mobiltelefon vertraut zu machen.

Führen Sie einige Telefongespräche, bei denen Sie die optimalen Bedingungen für Lautstärke und Sprechrichtung ermitteln, bevor Sie die Freisprechanlage im Straßenverkehr benutzen.

**Wir wünschen Ihnen viel Erfolg!**

## Technische Daten und Lieferumfang



Abmessungen (LxBxH in mm) 127 x 56 x 35  
Temperaturbereich -10 °C bis +50 °C

Bluetooth<sup>®</sup> – modul der Leistungsklasse 2  
Unterstützte Bluetooth<sup>®</sup> Profile:

- Generic Access
- Headset
- Handsfree

# Inbetriebnahme

## ***Voraussetzungen feststellen***

### **Basis-Set**

Voraussetzung für die Nutzung des Bluetooth® Adapters ist der ordnungsgemäße Einbau des Basis-Sets in Ihr Fahrzeug.

Dazu gehört die Wahl geeigneter Einbauorte für

- die Elektronikbox,
- das Mikrofon und
- das Aufnahmeteil für Telefonhalter oder Bluetooth® Adapter

sowie die Verbindungen

- zum Bordnetz,
- zur Außenantenne (für Bluetooth® Adapter nicht nötig),
- zum Autoradio und ggf.
- zum Zusatzauslautsprecher.

Außerdem sollten bei Bedarf die zusätzliche Geräuschunterdrückung und/oder die erhöhte Lautstärke aktiviert sein.

Entsprechende Hinweise sind in der Einbauanleitung für das Basis-Set enthalten.

### **Fahrzeug**

Für die Inbetriebnahme sollte das Fahrzeug an einem ruhigen Platz abgestellt sein. Bei den Funktionstests spielt das Ein- und Ausschalten der Zündung eine wichtige Rolle. Allerdings muss beim Einschalten nicht unbedingt der Motor angelassen werden.

Von Vorteil ist die vorherige Verabredung mit einem Gesprächspartner, der sich etwas Zeit nehmen kann, um Sie bei Testverbindungen zu unterstützen.



Der Bluetooth® Adapter wartet für seinen Betrieb das Zündungssignal aus. Er bleibt eingeschaltet, solange die Zündung als eingeschaltet erkannt wird. Die Zündungsleitung des Basis-Sets darf deshalb auf keinen Fall mit permanenter Batteriespannung verbunden sein. Die Freisprechanlage würde dann auch bei abgestelltem Fahrzeug ständig die Batterie entladen.

## **Vervollständigung der Freisprechanlage**

### **Verbinden des Bluetooth® Adapters mit dem Basis-Set**

Das universelle Basis-Set ist mit einem Kabel versehen, welches auf einfache Weise über den Systemstecker mit allen zum System Audio 2000 gehörenden Telefonhaltern und dem Bluetooth® Adapter verbunden und auch wieder von diesen gelöst werden kann.

Lösen Sie den Systemstecker aus der Aufnahme, indem Sie den Entriegelungsgriff in der Mulde fassen und hervorziehen, bis sich die Verriegelungsfedern des Steckers lösen und das Gehäuse dem Entriegelungsgriff folgt. Nun können Sie den Stecker mit dem Kabel frei bewegen.



Stecken Sie den Systemstecker in den Bluetooth® Adapter, indem Sie den Entriegelungsgriff zurückziehen und dabei den Stecker in die entsprechend geformte Mulde auf der Rückseite des Bluetooth® Adapters drücken und dann den Entriegelungsgriff loslassen. Dadurch schnappen die Verriegelungsfedern ein.

Zum Lösen des Steckers für die Entnahme des Bluetooth® Adapters ist ebenso zu verfahren, wie bei dessen Lösung aus dem Aufnahmeteil.

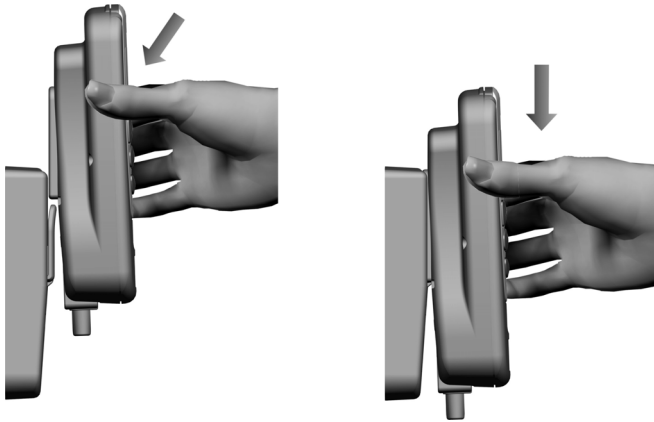


#### **Schutz des Systemsteckers**

Um die empfindlichen Kontakte des Systemsteckers vor Verschmutzung oder Beschädigung zu schützen, sollten Sie ihn bei Entnahme des Bluetooth® Adapters immer in das Aufnahmeteil einrasten. Dadurch erhält er außerdem mit dem Kabel eine definierte Parkposition und steht bei Bedarf sofort zur Verfügung.

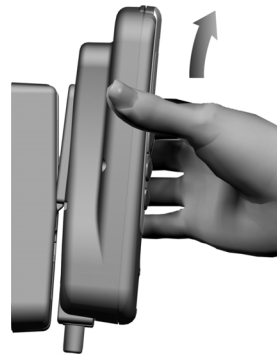
### **Bluetooth® Adapter in die Aufnahme einrasten**

Der Bluetooth® Adapter muss von oben in die Aufnahme geschoben werden. In der Aufnahme für den Bluetooth® Adapter befindet sich ein Federmechanismus, der sicheren Halt garantiert.



### **Bluetooth® Adapter aus der Aufnahme entnehmen**

Eine Entnahme des Bluetooth® Adapters aus der Aufnahme ist nur nötig, wenn Sie den Adapter ganz von der Freisprechanlage trennen möchten, z.B. zum Anschluß eines anderen Telefonhalters. Ein bei konventionellen Haltern möglicher Hörerbetrieb ist nicht vorgesehen. Um den Bluetooth® Adapter aus der Aufnahme zu entnehmen, kippen Sie ihn gegen den Federdruck und schieben Sie ihn nach oben aus der Aufnahme.



## **Betrieb der Freisprechanlage**

### ***Grundsätze***

Einige Sekunden nach dem Einschalten der Zündung schaltet sich der Bluetooth® Adapter und mit ihm die Freisprechanlage selbständig ein.

Wenn die Freisprechanlage zum ersten Mal betrieben wird oder vorher mit einem anderen Telefonhalter benutzt wurde, muss sich die Anlage einmalig auf den Bluetooth® Adapter einstellen. Dies dauert ca. 8s.



## Über die Bluetooth® Technologie

Die Bluetooth® Technologie ist eine Funktechnologie und erlaubt somit eine Kommunikation ohne Kabel. Daten und Sprache können gleichzeitig übertragen werden. Dazu muss zwischen den beteiligten Geräten keine Sichtverbindung bestehen. Die Funkreichweite beträgt im Freifeld typisch 10m. Störungen durch andere elektrische Geräte oder Hindernisse können aber zu einer geringeren Reichweite führen. Das Frequenzband, in welchem Bluetooth® arbeitet, ist nahezu weltweit freigegeben. Das und die Tatsache, dass jedes Bluetooth® Produkt auf einwandfreie Zusammenarbeit mit anderen Bluetooth® – geräten getestet und qualifiziert wird, sichert größtmögliche Kompatibilität von Geräten verschiedener Hersteller.

Die Audio 2000 blue unterstützt das Bluetooth® Headset- und Handsfree-Profil. Das heißt, Sie können Telefone, die das Bluetooth® Headset-Profil oder das Bluetooth® Handsfree-Profil unterstützen, daran betreiben. Lesen Sie ggf. in der Bedienungsanleitung Ihres Mobiltelefons nach, welches Profil es unterstützt. Den besten Funktionsumfang erhalten Sie bei Benutzung des Handsfree-Profiles. Bitte informieren Sie sich auf unserer Internet-Homepage über die kompatiblen Mobiltelefone.

## Anzeige und Bedienelemente

Die Bedienung der Audio 2000 blue erfolgt mit Hilfe von vier Tasten:



Die Pfeiltasten („▼“, „▲“) dienen während eines Gespräches zum Regulieren der Lautstärke und sonst zum Blättern in den Menüs.

Die Tasten links bzw. rechts unter der Anzeige dienen zum Annehmen bzw. Ab-

weisen eines kommenden Rufes. Mit der rechten Taste wird ein Gespräch auch beendet. Die linke Taste wählt außerdem in den Menüs den markierten Punkt.

Mit der rechten Taste hingegen wird das aktuelle Menü verlassen.

Im Grundzustand (kein Menü ausgewählt) informieren Indikatoren im oberen Drittel der Anzeige darüber, ob ein Gespräch läuft und ob das Telefon eingebucht ist. Außerdem informieren Statusanzeigen über die Empfangssignalstärke des Telefons und über die verbleibende Akkukapazität des Handys. In der Mitte der Anzeige werden verschiedene Status-Meldungen angezeigt:



Besteht eine Bluetooth® Verbindung mit einem gekoppelten Telefon, so steht hier der Name dieses Telefons bzw. der Name des Service-Providers. Am unteren Rand der Anzeige wird den Tasten eine „**Softkey-Funktion**“ zugeordnet, d.h., ein Drücken der Tasten löst, je nach Betriebszustand, unterschiedliche Aktionen aus.

### Hinweis

Einige Funktionen können unter Umständen in Verbindung mit bestimmten Telefonen nicht zur Verfügung stehen. Das ist telefonbedingt und stellt keine Funktionsstörung Ihrer Audio 2000 blue dar.

## Die Menüs

Besteht eine Verbindung zu einem gekoppelten Telefon, gelangen Sie durch Drücken der Taste links unter der Anzeige ins Hauptmenü. Wählen Sie einen Menüpunkt mit der linken Taste oder verlassen Sie das Menü mit der rechten Taste. Mit den Pfeiltasten navigieren Sie zu einem Menüpunkt. Folgende Menüpunkte stehen zur Auswahl:

### Ruflisten (telefonabhängig)

Enthält die Listen der gewählten Nummern sowie der angenommenen und entgangenen Anrufe. Blättern Sie darin ebenso wie im Telefonbuch.

## Telefonbuch (telefonabhängig)

- **Synchron.**

Bietet Ihnen die Möglichkeit das Telefonbuch aus Ihrem Handy herunterzuladen.

- **Anzeigen**

Blättern sie im Telefonbuch. Eine angezeigte Nummer können Sie durch Drücken der linken Taste wählen.

## Einstellungen

- **Sprache**

Wählen Sie die gewünschte Menüsprache aus.

- **Displayhelligkeit**

Regeln Sie die Stärke der Displaybeleuchtung nach Ihren Bedürfnissen.

- **Batterie**

Anzeige des Akkustatus` des verbundenen Telefons (telefonabhängig).

- **Headset**

Ist diese Option aktiviert, verhält sich die Audio 2000 blue wie ein echtes Bluetooth® Headset, d. h. bei Druck auf die linke Taste wird die Verbindung zum gekoppelten Telefon hergestellt und der Knopfdruck an das Telefon übertragen. Diese Einstellung ist z.B. für Sony Ericsson P800 / P900 und für den MDA von T-Mobile empfehlenswert.

- **Werkseinstellungen**

Setzt die wichtigsten Einstellungen auf Standardwerte zurück. U.a. wird die Liste der gekoppelten Telefone gelöscht.

- **Versionsinfo**

Informiert über die Version der Software im Bluetooth® Adapter und in der Elektronikbox. Verwenden Sie diese Information, wenn Sie sich mit Fragen oder Problemen an unseren Service wenden.

## Gekoppelte Geräte

Wenn Sie diesen Menüpunkt anwählen, wird Ihnen eine Liste der bereits gekoppelten Telefone angezeigt. Es können höchstens vier Telefone mit dem Adapter gekoppelt sein. Möchten Sie ein Gerät zur Liste hinzufügen, wählen sie den Punkt:

- **„Hinzufügen“**

und dann das Kfz-Symbol oder das Kopfhörersymbol aus, abhängig davon, ob Sie ein Telefon im Handsfree- oder im Headset-Profil koppeln möchten. Führen Sie dann an Ihrem Telefon die nötigen Schritte zur Gerätekopplung durch (siehe auch Abschnitt **„Gerätekopplung“** weiter unten).

- <>

Die so markierten Punkte sind Platzhalter für ein noch nicht gekoppeltes Telefon und können deshalb nicht angewählt werden.

- „< **Gerätename** >“

Der Name eines gekoppelten Telefons. Diesen Menüpunkt können Sie nur anwählen, wenn der Adapter nicht gerade über Bluetooth® mit dem betreffenden Telefon verbunden ist.

- **Verbinden**

Versucht, eine Bluetooth® Verbindung zu dem gekoppelten Telefon herzustellen.

- **Löschen**

Löscht das Telefon aus der Liste der gekoppelten Geräte.

## **Aktives Gerät**

Besteht eine Bluetooth® Verbindung zu einem gekoppelten Telefon, so wird hier der Name des Telefons angezeigt:

- < **Gerätename** >

Wählen Sie den Namen an und dann den Punkt

- **Trennen**

um die Bluetooth® Verbindung zwischen beiden Geräten zu trennen.

## **Gerätekopplung**

Ein Mobiltelefon, das mit der Freisprechanlage betrieben werden soll, muss mit der Audio 2000 blue gekoppelt werden. Dabei erzeugen beide Geräte einen gemeinsamen (geheimen) Verbindungsschlüssel, mit dessen Hilfe sie sich künftig gegenseitig authentifizieren und eine verschlüsselte Verbindung aufbauen können. Es können bis zu vier Telefone mit der Audio 2000 blue gekoppelt sein. Möchten Sie ein weiteres Telefon koppeln, so löschen Sie bitte vorher ein anderes Telefon aus der Liste. Um ein Telefon zu koppeln:

- Wählen Sie „**Gekop. Geräte**“ [Auswahl], „**Hinzufügen**“ [Auswahl]. Sie haben jetzt die Wahl zwischen dem Handsfree-Profil und dem Headset-Profil. Wählen Sie bitte das Handsfree-Profil, wenn Ihr Bluetooth® Telefon dieses unterstützt, sonst wählen sie bitte das Headset-Profil. Die Audio 2000 blue ist jetzt bereit zur Gerätekopplung.
- Die weiteren Schritte führen Sie an Ihrem Telefon durch. Wie Sie dazu vorgehen müssen, entnehmen Sie bitte der zugehörigen Bedienungsanleitung.

Das Telefon startet dann die Geräteerkennung. In der Liste der von Ihrem Telefon gefundenen Geräte wählen Sie **„Audio 2000 blue“**. Sie werden im Verlauf der Kopplungsprozedur von Ihrem Telefon zur Eingabe einer PIN oder eines Kennwortes (auch Passwort) aufgefordert. Geben Sie dann bitte die Ziffernfolge **„1234“** ein. Das Telefon sollte nach kurzer Zeit melden, dass die Geräte gekoppelt sind. Sie können die Kopplung auch jederzeit durch Drücken der rechten Taste abbrechen. Sollte die Kopplung nicht gelingen, lesen Sie bitte im Abschnitt **„Problembehebung“** nach.

## **Bluetooth® -Verbindung**

Sollte das Telefon nach erfolgreicher Kopplung nicht automatisch eine Verbindung zur Freisprechanlage aufbauen, wählen sie im Menü **„Gekop. Geräte“** den Namen des gekoppelten Telefons und dort den Punkt **„Verbinden“**. Eine Verbindung wird von der Freisprechanlage immer dann aufgebaut, wenn:

- die Zündung eingeschaltet wird und das Telefon, das zuletzt verbunden war, gefunden wird, oder wenn eines der gekoppelten Telefone gefunden wird.
- Sie können auch im Menü **„Gekop. Geräte“** ein gekoppeltes Telefon auswählen und eine Verbindung zu diesem aufbauen. Voraussetzung für einen Verbindungsaufbau ist:
  - Das Telefon befindet sich in Reichweite (typ. <10m),
  - es besteht nicht bereits eine andere Bluetooth® Verbindung,
  - beide Partner besitzen noch den bei der Kopplung vereinbarten Verbindungsschlüssel.

Eine Verbindung bleibt i.d.R. solange erhalten, bis Sie von einem Gerät explizit getrennt wird oder z.B. durch andauernde Reichweitenüberschreitung abbricht. Manche Telefone beenden im Headset-Profil die Bluetooth® Verbindung nach jeder Audioverbindung. In diesem Fall müssen Sie zur Nutzung der Wählfunktionen der Audio 2000 blue die Verbindung erst wiederherstellen. Die Verbindung ist nach wenigen Sekunden wiederhergestellt.

Beim ersten Verbindungsaufbau versucht die Audio 2000 blue, das Telefonbuch aus dem verbundenen Mobiltelefon zu laden. Dies kann u.U. einige Zeit dauern, wenn sehr viele Einträge vorhanden sind. Ein Fortschrittsbalken zeigt diesen Vorgang an. Während dieser Zeit können sie die Freisprechfunktionen der Audio 2000 blue nicht nutzen. Ist der Abgleich des Telefonbuches beendet, können Sie mit den Pfeiltasten direkt darin blättern. Halten Sie die Taste gedrückt, um sehr schnell von einem Anfangsbuchstaben zum nächsten zu springen.

## **Telefonieren**

### **Kommender Anruf**

Der Anruf wird Ihnen mit dem Klingelton Ihres Telefons signalisiert, wenn das Telefon ihn über die Bluetooth®-Verbindung zur Verfügung stellt. Ansonsten wird in der Audio 2000 blue eine Signalisierungston generiert. Hat der Anrufer die Übermittlung seiner Rufnummer nicht gesperrt und unterstützt das Telefon diese Funktion, so wird im Display des Bedienteils die Nummer oder wenn ein entsprechender Eintrag im Telefonbuch gefunden wird, der Name des Anrufers angezeigt. Sie können entscheiden, ob Sie den Ruf annehmen (linke Taste) oder ablehnen (rechte Taste). Nehmen Sie das Gespräch an, so können Sie mit den Pfeiltasten die Lautstärke regulieren. Die Einstellung bleibt gespeichert. Drücken Sie zum Beenden die rechte Taste.

### **Rufaufbau**

Ein Rufaufbau von der Freisprechanlage aus ist nur möglich, wenn eine Bluetooth®-Verbindung zwischen Freisprechanlage und Telefon besteht. Sie können selbstverständlich einen Ruf auch direkt an Ihrem Telefon aufbauen. Beachten Sie aber bitte, dass dies während der Teilnahme am Straßenverkehr nicht erlaubt ist. Drücken Sie die rechte Taste länger als eine halbe Sekunde, um die Sprachwahl Ihres Telefons zu aktivieren.

Sie können eine Nummer auch direkt aus dem Telefonbuch oder aus den Anruflisten wählen.

### **Hinweis**

Telefonbuch oder Anruflisten stehen u.U. nicht mit jedem vorhandenen Telefon zur Verfügung

## **DTMF-Nachwahl**

Während eines laufenden Gespräches können Sie mit der linken Taste das Nachwahlmenü aufrufen. Sie haben dann die Möglichkeit, einzelne Ziffern sowie den Stern und die Raute nachzuwählen. Sie benötigen diese Funktion zum Beispiel beim Abfragen Ihrer Mobilbox. Drücken Sie die Pfeiltasten, bis die gewünschte Ziffer (bzw. Stern oder Raute) erscheint und drücken Sie dann die linke Taste. Drücken Sie die rechte Taste, um das Nachwahlmenü zu verlassen. Sie müssen das Nachwahlmenü erst verlassen, bevor Sie das Gespräch mit der rechten Taste beenden können.

## ***Gespräch von der Freisprechanlage auf das Telefon übertragen***

Sie können ein über die Freisprechanlage laufendes Gespräch auf das Telefon umlegen, um z.B. ein Mithören durch Dritte zu vermeiden. Drücken Sie dazu die linke Taste länger als eine halbe Sekunde. Drücken Sie die linke Taste erneut um das Gespräch wieder auf die Freisprechanlage zu legen.

## ***Lautstärkeeinstellung***

Die Wiedergabelautstärke regeln Sie mit den Pfeiltasten nach Ihren Bedürfnissen.

## ***Testverbindung***

- Wählen Sie einen Teilnehmer manuell (also über die Tasten Ihres verbundenen Telefons) an und achten Sie auf den Rufton über den Lautsprecher.
- Stellen Sie die Lautstärke nach Ihren Wünschen ein. Sollten Sie Verzerrungen wahrnehmen, so regeln Sie die Lautstärke bitte um eine oder zwei Stufen zurück.
- Setzen Sie sich in normaler Fahrhaltung hinter das Lenkrad und sprechen Sie nach dem Verbindungsaufbau geradeaus in Fahrtrichtung und fragen Sie Ihren Gesprächspartner nach eventuellen Echoerscheinungen. Treten diese auf, muss die Lautstärke zurückgenommen werden.
- Beenden Sie die Verbindung mit der rechten Taste.

# Problembhebung

<b>Problem</b>	<b>Ursache</b>	<b>Abhilfe</b>
Audio blue schaltet sich nicht ein.	Zündung nicht eingeschaltet	Zündung einschalten. Nach Einschalten der Zündung kann es einige Sekunden dauern, bis die Bereitschaft erreicht ist.
	Versorgungsspannung nicht vorhanden.	Kabel und Anschlüsse kontrollieren; ggf. Sicherung ersetzen.
Beim Versuch ein Telefon zu koppeln kann das Telefon den Adapter nicht finden.	Anlage nicht eingeschaltet.	Anlage wie oben beschrieben einschalten
	Bluetooth® Adapter nicht erkennbar	Kopplung einleiten (siehe Abschnitt <b>„Gerätekopplung“</b> )
	Bluetooth® Adapter ist gerade mit einem anderen Telefon verbunden.	Beenden Sie erst die Verbindung.
Ton mit Unterbrechungen	Schlechte Bluetooth® - Verbindung durch Reichweitenüberschreitung oder Abschirmung durch Metallgegenstände.	Abstand der Geräte verringern; ggf. Metallhindernisse entfernen (z.B. Telefon aus Alukoffer oder Kofferraum entnehmen).
Im Freisprechmodus kann Sie die Gegenstelle nicht hören.	Mikrofon nicht oder nicht vollständig gesteckt.	Schließen Sie das mitgelieferte Mikrofon an der dafür vorgesehenen Buchse an.
Gesprächspartner klagt über Störgeräusche	Mikrofon im Luftstrom	Mikrofon an anderem Ort montieren.
	Telefon sehr nahe an Teilen der Audio 2000.	Abstand des Telefons zu Teilen der Audio 2000 vergrößern



<b>Problem</b>	<b>Ursache</b>	<b>Abhilfe</b>
Nach Einschalten der Zündung wird die Verbindung zum gekoppelten Telefon nicht hergestellt	Das Telefon befindet sich nicht in Reichweite.	Bringen Sie das Telefon in Reichweite zur Audio blue
	Die Bluetooth®-Schnittstelle ist im Telefon deaktiviert.	Schalten sie in Ihrem Telefon Bluetooth® auf <b>"Ein"</b> (Option <b>"Automatisch"</b> genügt nicht)
	Das Telefon verlangt eine Bestätigung des Verbindungsaufbaus.	Bestätigen Sie am Telefon die Verbindung. Deaktivieren Sie die Sicherheitsabfrage (siehe Bedienungsanleitung des Telefons)
	Eines der beiden Geräte besitzt keinen gültigen Verbindungsschlüssel mehr.	Löschen Sie in beiden Geräten das jeweils andere Gerät aus der Liste der gekoppelten Geräte und führen Sie eine neue Kopplung durch.
Starke Echoeffekte beim Gesprächspartner	Zu geringer Abstand zwischen Mikrophon und Lautsprecher	Abstand vergrößern oder ggf. Lautstärke verringern

# Hotline

In der Zeit von 08.00 Uhr bis 18.00 Uhr steht Ihnen werktags unsere Hotline zur Verfügung.

## **Folgende Schritte sollten Sie einhalten:**

- Prüfen Sie, ob Sie das Problem mit Hilfe des vorstehenden Abschnittes **„Problembehebung“** lösen können.
- Halten Sie den Typ der Freisprechanlage und des Halter-Sets bereit.
- Versuchen Sie das Problem möglichst genau zu beschreiben.

## **Unsere Hotline können Sie unter folgenden Nummern erreichen:**

Telefon: +49 3377 / 316 233

+49 3377 / 316 234

Telefax: +49 3377 / 316 244

Dieses Gerät arbeitet mit der Bluetooth® Funktechnologie. In einigen Ländern kann die Verwendung dieses Gerätes nicht oder nur eingeschränkt erlaubt sein. Bitte informieren Sie sich über solche Beschränkungen, und verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Sie nicht sicher sind, ob die Benutzung in einem bestimmten Land erlaubt ist oder nicht.

Bluetooth® ist ein eingetragenes Warenzeichen der Bluetooth SIG, Inc.

## **Konformitätserklärung**

Hiermit erklärt die

Funkwerk Dabendorf GmbH  
Märkische Strasse  
D-15806 Dabendorf

dass sich der

**Bluetooth® Adapter für Audio 2000**  
**„Audio 2000 blue“**

in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet.

Die Erklärung kann unter [www.fwd-online.de](http://www.fwd-online.de) eingesehen werden.

**CE 0681**



**Funkwerk Dabendorf GmbH**

Adress: Märkische Straße  
D - 15806 Dabendorf  
Fon: +49 3377 316 - 0  
Fax: +49 3377 316 - 300  
Email: [info@fwd-online.de](mailto:info@fwd-online.de)  
Web: [www.fwd-online.de](http://www.fwd-online.de)